Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen

Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de

l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale

ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 88 (1990)

Heft: 11

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Schweizer Hebamme Sage-femme suisse Levatrice svizzera

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes – Journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes Giornale ufficiale dell'associazione svizzera delle levatrici

Zentralpräsidentin und Leiterin der Geschäftsstelle / Présidente centrale et directrice de l'agence Annemarie Tahir-Zogg Flurstrasse 26, 3000 Bern 22

Zentralsekretariat / Secrétariat central

031 / 42 63 40 Flurstrasse 26, 3000 Bern 22

Öffnungszeiten: Mo-Do 9-12 und 13-17 Uhr, Fr 9-12 Uhr Heures d'ouverture: lu-je 9-12 et 13-17 h, ve 9-12 h

Redaktion / Rédaction

Deutschsprachige Redaktion:

Sylvia Forster-Rosse Flurstrasse 26, 3000 Bern 22 031/426340

Rédaction de langue française:

Denise Vallat Vignettaz 67, 1700 Fribourg 037/24 51 24

Redaktionsschluss / Clôture de la rédaction

Nummer 12, 10, November / Numéro 12, 10 novembre 10 Ausgaben im Jahr / 10 éditions par année Doppelnummern / Numéros doubles 7-8 und / et 9-10

Jahresahannement / Abannement annuel

Nichtmitglieder / Non-membres Ausland / Etranger Einzelnummer / Numéro séparé Fr. 62.– Fr. 77.– Fr. 8.- + Porto / Port

Inseratenverwaltung / Régie des annonces Künzler-Bachmann, Geltenwilenstrasse 8a, Postfach

Telefon 071 / 23 55 55 Telefax 071 / 23 67 45 9001 St. Gallen

Druck / Impression Flüeli AG/SA

Sektionen / Sections Aargau Susanne Brogli Vogtsmatte 14, 4335 Laufenburg 064/64 16 31 Bas Valais Blandine Zufferey Rue d'Anniviers 6, 3965 Chippis 027/55 18 84 Beide Basel Lucia Mikele Jungstrasse 45, 4056 Basel 061/321 38 14 Bern Verena Dreier Parkstrasse 25, 3014 Bern 031/41 41 26 Hedwige Remy Rue de Corbières 5, 1630 Bulle 029 / 2 12 64 Secrétariat E. Chabloz & S. Extermann 022/29 30 29 Rue du Stand 3, 1204 Genève Oberwallis Hermine Andenmatten 3952 Susten 027/63 11 92 Ostschweiz Agnes Berdnik Zilweg 14, 9016 St. Gallen 071/35 59 43 Solothurn Hannah Küffer Hofstatt, 4616 Kappel 062/46 52 68 Ticino Sandra Casè 093/87 12 27 6673 Maggia Vaud-Neuchâtel Charlotte Gardiol En Faveyre, 1099 Vucherens 021/903 24 27 Zentralschweiz Brunhilde Ahle Luzernerstrasse 92, 6330 Cham 042/36 58 52 Zürich und Umgebung Erika Keller Lindenstrasse 4, 8483 Kollbrunn 052/35 21 42 Chères collègues,

La maternité de Châtel-St-Denis intrigue un public de plus en plus large; certains administrateurs hospitaliers, assureurs maladie, médecins, sages-femmes, puéricultrices constatent, parfois avec étonnement, le désir marqué des femmes et de leur partenaire à vivre la naissance de leur enfant dans cette petite maternité de la Veveyse.

En Suisse romande, nous constatons dans plusieurs salles d'accouchement, l'installation d'une baignoire, d'un grand lit pour accoucher, ou encore l'abandon du scialitique et des catelles froides d'une salle ordinaire.

Si cette nouvelle infrastructure est un pas important

vers une meilleure écoute des couples, elle ne serait rien sans chaleur humaine. Parfois nous pourrions croire que le changement de décor est avant tout concu pour défier la concurrence...

Qu'en pensez-vous? Je vous invite vivement à faire part de vos expériences, de vos réflexions à la rédaction du Journal et en vue de publication, selon votre aré. Dans ce numéro vous trouverez un gros plan de la maternité châteloise, ainsi que quatre témoignages de femmes qui nous disent ce qu'elles sont venues y chercher.

> Bonne lecture! Denise Vallat



«Qu'est-ce qui fait courir les fe Châtel-St-Denis»	mmes?» ou «La maternité de	3
Schizophrenie		9
World Aids Day 1990 Frauen und Aids		14
Journée mondiale du Sida 1990 Les femmes et le Sida		16
Aids und medizinisches Person Sida et tavailleurs de la santé	al	19 19
Sida e operatori sanitari		20
SHV-Mitglieder-Werbung mit Bestelltalon für Werbeartikel Promotion de membres ASSF avec bulletin de commande pour articles publicitaires		21 – 24
		21 – 24
Gebären soll wieder Kultur werden		25
Verbandsnachrichten / Nouvelles de l'Association		28
Stellenanzeigen / Offres d'emploi		36 – 44

Sur la peau blessée: Vita-Merfen® pommade désinfectante et cicatrisante

Un désinfectant

Phenylhydrargyri boras prévient l'infection secondaire en s'opposant à la prolifération des germes gram-négatifs et gram-positifs, ainsi que des champignons pathogènes.

Un cicatrisant adoucissant

La vitamine A favorise la cicatrisation et l'épithélialisation des blessures cutanées.

L'huile de foie de morue contribue à débarrasser la plaie du tissu nécrotique. Désodorisée, elle donne à la pommade ses excellentes qualités cosmétiques, apaisantes et pénétrantes.

